

Ortschaften Tschechisch – Deutsch

Blatenské jezero	Plattensee	Kremže	Kremis
Bohumín	Oderberg	Kreščak	Crécy
Boleslav	Bunzlau	Křivoklát	Pürglitz
Boubín	Kubany	Krkonoše	Riesengebirge
Bratislava	Preßburg	Krnov	Jägerndorf
Břeclav	Lundenburg	Krušné hory	Erzgebirge
Brunšvicko	Braunschweig	Labe	Elbe
Budyšín	Bautzen	Lehnice	Liegnitz
Cáchy	Aachen	Liberec	Reichenberg
Čechy	Böhmen	Loket	Elbogen
Celovec	Klagenfurt	Lvov	Lemberg
Černá Hora	Montenegro	Mad'arsko	Ungarn
Česká Lípa	Böhmisch-Leipa	Mety	Metz
České Budějovice	Budweis	Mezibor	Merseburg
Český les	Böhmerwald	Mikoluv	Nikolsburg
Cheb	Eger	Míšeň	Meißen
Čtyřkantonské jezero	Vierwaldstätter See	Mohan	Main
Domazlice	Taus	Mohuč	Mainz
Drážďany	Dresden	Morava	Mähren
Dvina	Düna	Moravské pole	Marchfeld
Dyje	Thaya	Most	Brüx
Hesendo	Hessen	Německo	Deutschland
Hluboká	Frauenberg	Ochranov	Herrnhut
Horšův Týn	Bischofteinitz	Olomouc	Olmütz
Hradec Králové	Königgrätz	Opava	Troppau
Hradec Štýrský	Graz	Ostřihom	Gran
Hřensko	Herrnskretsch	Pád	Po
Hrob	Klostergrab	Praděd	Altwater
Jáchymov	Joachimstal	Rakousko	Österreich
Janov	Genua	Řecko	Griechenland
Jeseník		Řezno	Regensburg
	Freiwaldau; Altwatergebirge	Saská Kamenice	Chemnitz
Jihlava	Iglau	Sasko	Sachsen
Jindřichův Hradec	Neuhaus	Slavkov	Austerlitz
Kamenice (Saská)	Chemnitz	Slovácko	Mährische Slowakei
Kladsko	Glatz	Smrčiny	Fichtelgebirge
Klaipeda	Memel	Soča	Isonzo
Klínovec	Keilstadt	Soluň	Saloniki
Korutany	Kärnten	Sopron	Ödenburg
Kras	Karst (Gebirge)	Spišsko	Zips

Quellen:

Haller, Jiří/Karel Víšek: Tschechischer Sprachführer für Deutsche. Praha 1965.
 Kiessl, Anne-Margret: Langenscheidts Praktisches Lehrbuch Tschechisch. Berlin 1999.
 Langenscheidts Wörterbuch Tschechisch.